

學校名稱：私立曉明女中
年 級：二年級
班 級：乙
科 別：
名 次：特優
作 者：陳○○
參賽標題：遙想，那一段的法國
書籍 ISBN：9789866283185
中文書名：雙城記
原文書名：A tale of two cities
書籍作者：狄更斯
出版單位：立村文化有限公司
出版年月：2011 年 03 月
版 次：初版

一、圖書作者與內容簡介：

在十八世紀末的巴黎和倫敦，穿插著真實歷史場景以及虛構情節。憎惡與仇恨，寬恕與悲天憫人。樓起樓塌中，交織出一段冤獄、情愛、復仇的故事，寫實地描繪法國大革命時的恐懼。

作者狄更斯生於小康家庭，十歲之後家道中落，輟學到鞋油場工作，備受屈辱，看盡人情冷暖，因而懷有悲天憫人的情懷，並以描繪英國中下階層人物為主。他的小說不但寫實，更有浪漫、象徵主義的色彩，至今仍受世人推崇。

二、內容摘錄：

那是最好的時代，也是最糟的時代。（p.1）

水池裡的水奔流著，滔滔的河水奔流著，白天流成了黃昏，城裡眾多的生命循序向死亡流。時勢與潮流不為任何人稍稍駐足。（p.153）

我看不到任何一張尊敬我的面孔，有的只是對於恐怖與奴役的陰沉服從。（p.166）

正如在古老故事裡的老水手，海風與洋流已把他送進了磁礁的磁力圈，那礁石正把他不容抗拒地吸引過去。（p.308）

地球這大磨刀石已經轉動，太陽已在院裡映出一片血紅。那小磨刀石卻還孤零零地站在清晨靜謐的空氣裡，腥紅一片——那那腥紅卻不是太陽染成的，太陽也帶不走。（p.334）

三、我的觀點：

書的開端即破題：「那是最好的時代，也是最糟的時代。」直接點明了此書的時代背景，也令我回想起國中的歷史課程。當時的法國正值思想革命，有許多人提出捍衛人權的說法，例如我們所熟知的洛克主張天賦人權；著名的思想家伏爾泰曾言「我雖然不贊同你的意見，但我誓死捍衛你說話的權利」。可見當時知識份子對於人權的渴望。而興盛的人權思想及政治理念，間接影響到

歐洲各國的政治。這一股對民主共和之渴望，也活躍於民間。

從反面思考，那同時也是最糟的時代。思想革命究竟為何興起？我想，這些關乎人權的思想，並不會出現在人權受到保障的民主共和國，更不可能成為一種「革命」。前瞻的思想家們之所以提出新論點、新著作，是對其國家的不足做出批判。這些學者所提出的主要圍繞著平等與人權，與本書中貴族享有特權以及壓榨平民，以及平民的報復心態，形成強烈對比，種種惡行也是在當時法國社會下的產物。就如同書中，狄法其太太的祖先遭受到到貴族達奈的祖先之種種玷汙、尊嚴的侵犯，以及日後狄法其太太的復仇之心，就是最佳例子。

社會階級的不平等，將造成政治腐敗、司法不公、民生凋敝，而法國大革命便在舊制度與新思想的對立之下發生了。一七八九年七月十四日，人民暴動並攻陷巴士底監獄。若從書中狄法奇太太的角度來看整個革命事件，那不只是對種種「不平等」的反抗，更深一層，是為了傳到這一代的未復之仇。當憎恨像密如亂麻的毛線，在狄法奇太太手中編織著，一針一線都記錄著「那些人」，等著時機一到，天羅地網，全部奉為「斷小姐」的杯中美酒（斷頭台在法文為陰性名詞）。我覺得這樣的情況，就如書中羅瑞先生所說：「生命就像是個圓圈一樣，愈是靠近終點，也就愈靠近起點。」當達奈漸漸走向人生的終點後（被判死刑），自己離祖先年輕時的惡行卻是愈來愈近，所做所為，受害者的家族都惦記著，準備在適當時機報復。而這樣隔世的未復之仇，在全法國平民之中有多少？我想，在瘋狂、激進、嗜血之後，唯有博愛、寬恕，才能化解循環不斷的殷紅「使命」——復仇。

革命的本意雖好，但令我悲哀的是，革命竟然漸漸變為一場無謂又冷酷的殺戮。若人民是為追求自由、平等而發動革命，貴族自作孽自受罪，此罪應當是「理性地」依法執行。但回到現實，在巴黎全區沸騰、人民冷酷嗜血的情況下，又有誰能阻擋這「自由元年」的滾滾洪流？三年之內，因為反革命派被斬首的有七萬多名。有罪或無辜的貴族與平民，誰都有可能跌進磁礁的引力圈，漸漸被吸向死亡，不容抗拒，項上人頭被大力士參孫提起，而斷頭台旁的觀眾看也不看，只是無情地數著人頭數。其中，最令我悲憤的是可憐的羅蘭夫人，只因被懷疑為保皇派，未經審判即被判死刑。在刑架的腳下，留下一句對時代的悲嘆：「自由！自由！天下古今幾多之罪惡，假汝之名以行？」

革命成功後，人權宣言提出「自由、平等、博愛」的口號。在追求自由與平等的初衷下，人們對貴族、教士的悲憤與隱忍，轉化為激進、殺戮，之後雅各賓派也施行恐怖統治，若是對來龍去脈無知者，可能會認為致所有人於死是革命的最終目標。子曰：「己所不欲，勿施予人。」我認為，由於當時的法國人可能已忘卻博愛的價值與力量了，革命到後來的種種瘋狂行為才會因此發生。某法國雜誌的哲學編輯保羅台伯也曾說：「我們有多麼視自由和平等為權利，也多麼有義務以博愛去尊重他人。」

博愛，能終止腥紅的循環；寬恕，能化解仇恨與喪失人性的報復。

今年夏天到法國旅行時，協和廣場上，還矗立著當年斷頭臺的遺跡。剛讀

完此書，對那段歷史的印象還很新穎。在這樣的歷史場景，看著周圍，想像當時等著被砍頭的大批死囚，曾在這裡上演生命的最後一幕，便覺得廣場還留著懼怕、冤屈、嗜殺的殷紅痕跡，在哪個石子上，也一定留有褪色的血跡，更仔細地感覺，空氣中還散著一點沸騰之氣。那一段的法國歷史，雖然血腥、黑暗，雖然留下了足跡，但也因此才知道歷程的可貴，使我們能夠時時引以為戒，努力不讓種種問題的原因發生在今日社會，重蹈覆轍。

讀完此書，讓我對當時法國追隨共和的過程與人性有更多的了解。無論貴族與人民，人性險惡與對於掌權的渴望，表露無遺。那七萬多個落下的人頭，都已犧牲為邁向共和的祭品。而曾經走過的歷史路途，在今天的法國腳下，使她更堅強無懼，也因為這段沉重深痛的歷史，才越感到今日法國的第四共和政體之可貴。願猶為推翻君主或追尋民主的國家，別陷入如法國三個世紀前的循環，必須懷有自由、平等、博愛，共創雙贏。也為那些犧牲的烈士惋惜；希望愛與寬容，截斷無底、傳世的忿恨。

四、討論議題：

如果祖先受到的傷害，必須由子孫雪恨嗎？如何在復仇與寬恕間取得平衡？